

Početna Stranica > ... > Obiteljskopравни Predmeti I Nasljeđivanje > Nasljeđivanje > Informacije Za Tijela Koja Izdaju Europsku Potvrdu o Nasljeđivanju > Portugal

Informacije za tijela koja izdaju Europsku potvrdu o nasljeđivanju

Sadržaj omogućio



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)



1 Vrste registara koji postoje u državi članici i koji sadržavaju informacije relevantne za nasljeđivanje

- [Ured središnjih registara u Lisabonu](#)
- [Javnobilježnički uredi](#)
- [Matični uredi](#)
- [Uredi poslovnog registra](#)
- [Uredi registra vozila](#)
- [Zemljišnoknjižni uredi](#)
- [Registar vrijednosnih papira koji vode tijela koja izdaju ili upravljaju vrijednosnim papirima, čiji se popis može pregledati na internetskim stranicama Komisije za tržište vrijednosnih papira](#)
- [Nacionalni registar zrakoplova koji vodi Agencija za civilno zrakoplovstvo](#)
- [Registar brodova Agencije za pomorski promet koji vode lučke kapetanije i pomorske delegacije te registarski i javnobilježnički uredi](#)
- [Registar vatrenog oružja koji vodi policija za javnu sigurnost](#)
- [Registar intelektualnog vlasništva koji vodi portugalski zavod za industrijsko vlasništvo](#)
- [Registar književnih i umjetničkih djela koji vodi Glavni inspektorat za kulturne aktivnosti](#)

2 Informacije sadržane u svakom od registara države članice kako su navedeni u točki 1.

Uvodna napomena o prihvaćenim jezicima, informacijama koje treba dostaviti i postupku ovjere dokumenata:

Zahtjevi za informacije ili izdavanje potvrde u pravilu se moraju podnijeti na portugalskom jeziku.

Opće je pravilo da se i informacije pružaju na portugalskom jeziku.

U određenim posebnim slučajevima na temelju portugalskog prava i prava EU-a ili međunarodnih konvencija kojih je Portugal stranka moguće je izdavanje potvrda na stranom jeziku.

U tom kontekstu čitatelja se ponajprije upućuje na:

- [međunarodnu konvenciju o izdavanju višejezičnih izvadaka iz evidencija o osobnom stanju, koje je Portugal stranka](#)
- [Uredbu \(EU\) 2016/1191 o pojednostavnjenju zahtjeva za predočavanje određenih javnih isprava u Europskoj uniji](#)
- [Sporazum između Portugala i Španjolske o pravosudnoj suradnji u kaznenim i građanskim stvarima, kako je odobren Uredbom br. 14/98 od 27. svibnja 1998. o sastavljanju zahtjeva i dokumenata na jeziku države](#)

koja podnosi zahtjev.

Informacije prema potrebi ovjerava nadležno portugalsko tijelo, nakon čega se smatraju vjerodostojnima u skladu s primjenjivim portugalskim zakonodavstvom.

Ne dovodeći u pitanje informacije koje treba uključiti u zahtjev i koje su posebno navedene u nastavku, zahtjevu bi zbog praktičnih razloga trebalo priložiti smrtni list oporučitelja i podatke za kontakt tijela nadležnog za izdavanje Europske potvrde o nasljeđivanju koje traži informacije. Po mogućnosti bi trebalo navesti i pojedinosti o osobi za kontakt i radnim jezicima kojima se ona može služiti ako su potrebne dodatne informacije.

URED SREDIŠNJIH REGISTARA

Raspolaže sljedećim informacijama:

i. Registar oporuka od 1950. do danas.

ii. Registar uključuje javne oporuke, zapečaćene oporuke i međunarodne oporuke.

iii. Javne i zapečaćene oporuke uređene su [Građanskim zakonikom](#) i [Zakonikom o javnom bilježništvu](#).

iv. Međunarodne oporuke uređene su [Washingtonskom konvencijom iz 1973.](#) o jedinstvenom zakonu o obliku međunarodne oporuke, kako je odobrena za donošenje [Uredbom sa zakonskom snagom br. 252/75 od 23. svibnja 1975.](#) i pravilima Zakonika o javnom bilježništvu o odobravanju, podnošenju, arhiviranju, upisu i otvaranju zapečaćenih oporuka.

v. Zahtjev za utvrđivanje postoji li oporuka može se podnijeti u obliku internetskog obrasca.

vi. Informacije o osobama koje mogu podnijeti zahtjev (te o načinu i mjestu podnošenja zahtjeva), obrascu koji se podnosi putem interneta i pristojbi koju treba platiti mogu se pregledati [ovdje](#).

vii. Obrazac se ispunjava i zahtjev se podnosi na portugalskom jeziku.

viii. Zahtjevu za informacije mora se priložiti oporučiteljev smrtni list.

ix. Ako je osoba koja je sastavila oporuku živa, informacije o oporuci povjerljive su i mogu se otkriti samo autoru oporuke ili opunomoćeniku s posebnim ovlastima.

x. Kad osoba umre, te informacije postaju dostupne javnosti i svatko ih može zatražiti.

xi. Sadržaj javnih oporuka može postati javno dostupan nakon smrti oporučitelja.

xii. Ako je riječ o zapečaćenoj oporuci, Ured središnjih registara nakon smrti oporučitelja dostavlja obavijest o tome postoji li zapečaćena oporuka i u kojem je javnobilježničkom uredu sastavljena.

xiii. Pristup sadržaju zapečaćene oporuke dobiva se na temelju smrtnog lista i isprave o otvaranju oporuke, koju sastavlja javnobilježnički ured u kojem je oporuka pohranjena. Ako zapečaćena oporuka nije podnesena nijednom javnom bilježniku, tu ispravu može sastaviti bilo koji javnobilježnički ured.

xiv. Ako sazna za smrt osobe čija je zapečaćena ili međunarodna oporuka pohranjena u njegovu javnobilježničkom uredu, čak i ako nijedna zainteresirana strana ne traži otvaranje oporuke, javni bilježnik mora

zatražiti oporučiteljev smrti list, sastaviti ispravu o otvaranju oporuke i o tome obavijestiti nasljednike i izvršitelje koji su u njoj navedeni te najbližu rodbinu u silaznoj liniji (ako je poznata).

- Zakonik o javnom bilježništvu (vidjeti članak 4. i članke od 106. do 115.) moguće je pregledati [ovdje](#).
- Građanski zakonik (vidjeti članke od 2179. do 2334.) moguće je pregledati [ovdje](#).

JAVNOBILJEŽNIČKI UREDI

i. U javnobilježničkom arhivu dostupnom javnosti nalaze se knjige isprava za javne oporuke i isprave o opozivu oporuke, instrumenti za odobravanje zapečaćenih ili međunarodnih oporuka pohranjenih u javnobilježničkom uredu i instrumenti za otvaranje zapečaćenih ili međunarodnih oporuka.

ii. Svaki ured ima privatni popis oporuka i svih dokumenata koji se na njih odnose u okviru sustava kartica za indeksiranje ili kartica s imenima.

iii. Osim tog popisa, svaki javni bilježnik Uredu središnjih registara dostavlja službenu karticu za indeksiranje koja se unosi u središnji registar oporuka.

iv. Ako nasljednici ili druge zainteresirane strane znaju u kojem je uredu sastavljena javna oporuka, nakon smrti oporučitelja od javnog bilježnika mogu izravno zatražiti da na temelju smrtnog lista zabilježi smrt oporučitelja kako bi se mogla pribaviti potvrda o oporuci.

v. Instrument za otvaranje zapečaćenih oporuka javni bilježnik sastavlja na temelju oporučiteljeva smrtnog lista i u nazočnosti dva svjedoka, a zatim se na temelju instrumenta o odobravanju i otvaranju sastavlja potvrda o oporuci.

Popis javnih bilježnika i njihovih arhiva nalazi se [ovdje](#).

Članku 11., članku 16. točki (a), članku 25. stavku 2., člancima od 106. do 115. i članku 187. točkama (a) i (b) Zakonika o javnom bilježništvu moguće je pristupiti [ovdje](#).

Javnobilježnička komora namjerava uspostaviti i organizirati središnji registar isprava i oporuka u skladu s vlastitim zakonodavstvom, kako je predviđeno člankom 3. točkom (p) [Statuta Javnobilježničke komore](#).

MATIČNI UREDI

Raspolažu sljedećim informacijama:

- U matične knjige obvezno se upisuje sljedeće:

i. rođenje

ii. roditeljstvo

iii. posvojenje

iv. brak

v. predbračni ugovori i izmjene dogovorenog ili zakonski uspostavljenog bračnoimovinskog režima

vi. uređenje ostvarivanja roditeljske skrbi, sve njezine izmjene i njezino oduzimanje

vii. sprečavanje ili obustavljanje ostvarivanja roditeljske skrbi i ograničenja tog prava

viii. potpora punoljetnim osobama te skrbništvo i upravljanje imovinom

ix. građansko skrbništvo i njegovo oduzimanje

x. privremeno ili trajno skrbništvo u ime osobe koja je odsutna ili za koju se pretpostavlja da je preminula

xi. proglašenje nesolventnosti, odbijanje relevantnog zahtjeva u slučaju prethodnog imenovanja privremenog upravitelja i okončanje postupka u slučaju nesolventnosti

xii. imenovanje i završetak dužnosti upravitelja i privremenog upravitelja, dodjela upravljanja nesolventnom masom dužniku, zabrana obavljanja određenih radnji bez suglasnosti upravitelja u slučaju nesolventnosti i okončanje postupka u slučaju nesolventnosti

xiii. neprihvatljivost i diskvalifikacija osobe u stečaju za obavljanje određene djelatnosti i izvršavanje određenih funkcija

xiv. ispunjenje preostalih obveza, pokretanje i prijevremeni prekid tog postupka te njegov opoziv

xv. smrt

xvi. sve činjenice koje mijenjaju ili poništavaju bilo koju prethodno navedenu činjenicu i činjenice koje proizlaze iz pravnog zahtjeva

xvii. činjenice koje se odnose na strane državljane, koje nastanu na portugalskom državnom području

xviii. ako su osobe u pravnom odnosu roditeljstva, posvojenja ili građanskog skrbništva u braku ili u *de facto* partnerstvu s osobom istog spola, upisi, izmjene ili upisi novih rođenja u matičnu knjigu rođenih izvršit će se na potpuno isti način kao što je predviđeno zakonima koji se primjenjuju na heteroseksualne parove.

- Informacije o pristojbama za potvrde iz matičnih knjiga, osobama koje mogu zatražiti takve potvrde te načinu i mjestu za to, kao i o obrascu zahtjeva koji se podnosi putem interneta, dostupne su na sljedećoj [poveznici](#).
- Obrazac zahtjeva ispunjava se na portugalskom jeziku.
- Svaka osoba može zatražiti rodni list ispunjavanjem internetskog obrasca ili osobno na bilo kojem mjestu navedenom na prethodnoj poveznici.
- Na toj poveznici navedena su i pravna ograničenja pristupa određenim informacijama (npr. u slučaju posvojenja ili promjene spola zbog koje je došlo do promjene imena).
- Ako se traži rodni list, u njemu se moraju zabilježiti sljedeće činjenice ako su nastale:

i. brak, njegov prestanak, proglašenje nepostojanja ili ništavosti, poništaj i *sanatio in radice* te rastava u bilo kojem obliku i pomirenje zakonski rastavljenih bračnih drugova

ii. utvrđivanje roditeljstva

iii. vjenčanje roditelja nakon upisa rođenja djeteta

iv. donošenje i preispitivanje relevantne presude

v. uređenje ostvarivanja roditeljske skrbi, njezino oduzimanje i svaka promjena skrbništva nad djetetom

vi. sprečavanje i obustavljanje ostvarivanja roditeljske skrbi te mjere kojima se to pravo ograničava (koje su upisane u rodni list djeteta)

vii. potpora za punoljetne osobe (uključujući posebne mjere određene za potrebe upisa), skrbništvo i upravljanje imovinom, privremeno ili trajno skrbništvo u ime odsutne osobe i nemogućnost maloljetnika u braku da upravlja imovinom te njezina izmjena i prestanak

viii. utvrđivanje i oduzimanje građanskog skrbništva

ix. proglašenje nesolventnosti, odbijanje relevantnog zahtjeva i okončanje postupka u slučaju nesolventnosti

x. imenovanje i završetak dužnosti upravitelja i privremenog upravitelja, dodjela upravljanja nesolventnom masom dužniku, zabrana obavljanja određenih radnji bez suglasnosti upravitelja u slučaju nesolventnosti i okončanje postupka u slučaju nesolventnosti

xi. neprihvatljivost i diskvalifikacija osobe u stečaju za obavljanje određene djelatnosti i izvršavanje određenih funkcija

xii. pokretanje, prijevremeni raskid i konačna odluka u postupku za ispunjenje svih preostalih obveza te njegov opoziv

xiii. promjena imena

xiv. promjena spola, a zatim i imena (iako su te činjenice zabilježene u rodnim listovima punoljetne djece osobe koja je promijenila spol samo ako te osobe to zatraže, te u rodnom listu bračnog druga samo uz njegovu suglasnost)

xv. zadržavanje prezimena bračnog druga u slučaju prestanka braka ili ponovnog sklapanja braka

xvi. smrt i pretpostavljena smrt koju je proglasio sud

xvii. općenito sve pravne činjenice koje utječu na identifikacijske podatke ili bračno stanje upisane osobe

xviii. posvojenje koje ovisi o suglasnosti bilježi se samo na temelju dane suglasnosti.

- Činjenice koje podliježu obvezi upisa u matične knjige u Portugalu i činjenice koje se navode u rodnom listu navedene su u člancima 1. i 69. Zakona o matičnim knjigama. [Portugalskom Zakonu o matičnim knjigama](#) i [portugalskom Zakonu o zemljišnim knjigama](#) može se pristupiti na poveznicama.

UREDI POSLOVNOG REGISTRA

Raspolažu sljedećim informacijama:

- Činjenice o trgovačkim društvima i društvima na temelju građanskoga prava koja imaju trgovački oblik koje je obvezno upisati

i. osnivanje

ii. ako je to propisano zakonom, odluke glavne skupštine o kupnji imovine

iii. spajanje, podjela ili prijenos udjela u privatnim društvima s ograničenom odgovornošću ili udjela koje drže komanditori u komanditnom društvu

iv. prijenosi udjela u javnom trgovačkom društvu ili udjela koje drže komanditori u komanditnom društvu, uspostavljanje stvarnih prava radi korištenja takvih udjela i njihova prijenosa, radi uživanja u njima ili njihove naplate, izmjene ili poništenja te spajanja prava na dobit s likvidacijskom kvotom

v. uspostavljanje i prijenos plodouživanja, osiguranja, ovrhe, založnog prava, zapljena ili oduzimanje udjela ili prava nad njima u kaznenom postupku te bilo koje druge radnje ili nalozi koji utječu na slobodno raspolaganje takvim udjelima

vi. opoziv ili isključenje partnera iz javnog trgovačkog društva i komanditnog društva, poništenje udjela kao rezultat smrti partnera i primanje novih partnera s neograničenom odgovornošću

vii. amortizacija poslovnih udjela i isključenje ili opoziv članova iz privatnih društava s ograničenom odgovornošću

viii. odluke o amortizaciji, pretvorbi ili otkupu dionica

ix. izdavanje obveznica privatnom ponudom, osim ako su izdane za trgovanje na uređenom tržištu vrijednosnih papira u roku za podnošenje zahtjeva za upis u registar

x. imenovanje i završetak dužnosti članova uprave i upravnog odbora ili tajnika trgovačkog društva zbog bilo kojeg razloga, osim isteka mandata

xi. podnošenje financijskih izvještaja javnih dioničkih društava, privatnih društava s ograničenom odgovornošću i komanditnih dioničkih društava te javnih trgovačkih društava i komanditnih društava gdje je to potrebno, kao i konsolidiranih financijskih izvještaja društava koja ih moraju podnositi

xii. promjena sjedišta ili prijenos registriranog sjedišta u inozemstvo

xiii. planovi za domaća ili prekogranična spajanja ili podjele trgovačkih društava

xiv. planovi za osnivanje europskog dioničkog društva spajanjem, planovi za osnivanje europskog dioničkog društva preoblikovanjem dioničkog društva koje je osnovano u skladu s nacionalnim pravom ili planovi za zajedničko osnivanje europskog holding društva; u potonjem slučaju s dokazom da su za to ispunjeni uvjeti

xv. svako proširenje, domaće ili prekogranično spajanje, podjela, pretvaranje ili ukidanje društva, te svako povećanje, smanjenje ili otkup temeljnog kapitala i bilo koju drugu izmjenu i dopunu statuta trgovačkog društva

xvi. imenovanje i završetak dužnosti likvidatora društva prije završetka likvidacije, kao i svaka promjena njihovih zakonskih ili ugovornih ovlasti

xvii. završetak likvidacije ili nastavak poslovanja trgovačkog društva

xviii. odluke o zadržavanju potpune kontrole jednog trgovačkog društva nad drugim u grupaciji trgovačkih društava, ili o prestanku takvih okolnosti

xix. sporazumi o podređivanju i svaka njihova izmjena ili prestanak važenja

xx. izdavanje jamstava za dionice, ako je riječ o privatnoj ponudi subjekta koji nema vrijednosne papire uvrštene na nacionalnom uređenom tržištu, osim ako se izdaju za trgovanje na uređenom tržištu vrijednosnih papira unutar roka za podnošenje zahtjeva za upis u registar

- Činjenice o europskim dioničkim društvima koje je obvezno upisati

i. osnivanje

ii. podnošenje godišnjih i, prema potrebi, konsolidiranih financijskih izvještaja

iii. svaki prijedlog za prijenos registriranog sjedišta u drugu državu članicu EU-a

iv. izmjene relevantnih statuta

v. svaki prijedlog za preoblikovanje društva u dioničko društvo koje podliježe domaćem pravu

vi. preoblikovanje iz prethodne točke

vii. prestanak društva

viii. završetak likvidacije ili nastavak poslovanja društva

ix. sve druge činjenice koje se odnose na dionička društva koje se moraju evidentirati u skladu sa zakonom

- Činjenice o zadrugama koje je obvezno upisati

i. osnivanje zadruge

ii. imenovanje i završetak dužnosti direktora, zastupnika i likvidatora zbog bilo kojeg razloga osim isteka mandata

iii. proširenje, pretvorba, spajanje, podjela i sve druge izmjene statuta

iv. likvidacija i zaključenje likvidacije

- Činjenice o javnim društvima koje je obvezno upisati

i. osnivanje javnog društva

ii. spajanje, podjela i sve druge izmjene statuta

iv. likvidacija javnog društva, imenovanje i završetak dužnosti likvidatorâ prije zaključenja likvidacije te stvarno zaključenje likvidacije

- Činjenice o grupacijama trgovačkih društava koje je obvezno upisati

i. ugovor o grupaciji

ii. izdavanje obveznica

iii. imenovanje i razrješenje direktora i rukovoditelja

iv. primanje članova u grupaciju, njihovo razrješenje i isključenje iz grupacije

v. izmjene ugovora

vi. likvidacija i zaključenje likvidacije grupacije

- Činjenice o europskim gospodarskim interesnim udruženjima koje je obvezno upisati

i. ugovor o udruženju

ii. potpuni ili djelomični prestanak sudjelovanja člana udruženja

iii. klauzula o izuzimanju novog člana od plaćanja dugova ugovorenih prije nego što se pridružio udruženju

iv. imenovanje i završetak dužnosti rukovoditelja udruženja zbog bilo kojeg razloga osim isteka mandata

v. primanje članova u udruženje, njihovo razrješenje i isključenje iz udruženja

vi. izmjene ugovora o udruženju

vii. plan za prijenos registriranog sjedišta

viii. prestanak udruženja

ix. imenovanje i završetak dužnosti likvidatora prije zaključenja likvidacije

x. zaključenje likvidacije

- Činjenice o društvima s ograničenom odgovornošću s jednim članom koje je obvezno upisati

i. osnivanje takvih društava

ii. povećanja i smanjenja kapitala takvog društva

iii. prijenos društva između živih osoba i njegov najam

iv. stvaranje na temelju ugovora između živih osoba prava plodouživanja i založnog prava nad takvim društvom

v. godišnji financijski izvještaj

vi. izmjene osnivačkog akta

vii. stavljanje društva u likvidaciju i zaključenje likvidacije

viii. imenovanje i završetak dužnosti likvidatora društva prije zaključenja likvidacije ako likvidator nije vlasnik tog društva

- Druge činjenice koje je obvezno upisati u poslovni registar

i. osnivanje, promjena i zatvaranje stalnih predstavništava trgovačkih društava, zadruga, grupacija trgovačkih društava i europskih gospodarskih interesnih udruženja s registriranim sjedištem u Portugalu ili inozemstvu te imenovanje, ovlasti i završetak dužnosti njihovih predstavnika

ii. podnošenje financijskih izvještaja društava s registriranim sjedištem u inozemstvu i stalnim predstavništvom u Portugalu

iii. radnje, odluke, postupci i mjere predostrožnosti predviđene člankom 9. Zakona o poslovnem registru (npr.

radnje za priznavanje, uspostavu ili ukidanje prava iz članaka od 3. do 8. Zakona o poslovnim registru koja se odnose na trgovačka društva, društva na temelju građanskoga prava koja imaju trgovački oblik, zadruge, javna trgovačka društva, grupacije trgovačkih društava, europska gospodarska interesna udruženja i društva s ograničenom odgovornošću s jednim članom, radnje kojima se osnivački akti zadruga i društava s ograničenom odgovornošću s jednim članom proglašavaju ništavnima ili poništavaju te radnje kojima se odluke trgovačkih društava proglašavaju ništavnima ili poništavaju)

iv. sve druge činjenice koje je na temelju zakona potrebno upisati u poslovni registar

- Činjenice o trgovačkim društvima s registriranim sjedištem u drugoj državi članici i stalnim predstavništvom u Portugalu koje se neslužbeno upisuju (putem sustava povezivanja registara EU-a)

i. pokretanje i zaključenje postupka likvidacije i postupka u slučaju nesolventnosti

ii. brisanje upisa trgovačkog društva iz registra

- Činjenice koje nije obvezno upisati u poslovni registar

i. pisane upute koje izdaje trgovac, sve njihove izmjene i prestanak

ii. ugovor s agencijom ili ugovor o trgovačkom predstavništvu, ako je sklopljen u pisanom obliku, sve njegove izmjene i prestanak

iii. neusklađenost sa zahtjevom za prijavu stvarnog vlasnika kako je utvrđeno zakonom

iv. obveze otuđenja ili opterećenja dionica u javnim trgovačkim društvima, komanditnim društvima ili privatnim društvima s ograničenom odgovornošću, ugovori o pravu prvokupa ako je utvrđeno da će imati *erga omnes* učinke i obveze prvokupa koje je odredio oporučitelj

v. izdavanje obveznica, zadužnica, dionica i udjela, imenovanje i završetak dužnosti članova upravnog i nadzornog odbora zbog bilo kojeg razloga osim isteka mandata te podnošenje financijskih izvještaja javnih trgovačkih društava

- Informacije o pristojbama za digitalne potvrde iz poslovnog registra, osobama koje mogu zatražiti takve potvrde te načinu i mjestu za to, kao i pojedinosti koje treba dostaviti u vezi s takvim zahtjevima, dostupne su na sljedećoj [poveznici](#).
- Obrazac za podnošenje zahtjeva za digitalnu potvrdu iz poslovnog registra (koji se podnosi putem interneta) i informacije o načinu plaćanja dostupni su na sljedećoj [poveznici](#).
- Obrazac zahtjeva ispunjava se na portugalskom jeziku.
- Svaka osoba ili trgovačko društvo može zatražiti digitalnu potvrdu iz poslovnog registra ispunjavanjem internetskog obrasca s prethodno navedene poveznice.
- Digitalna potvrda iz poslovnog registra može biti:

– potvrda koja sadržava elektronički zapis podataka o subjektu iz registra (može se izdati na portugalskom ili engleskom jeziku)

– potvrda koja sadržava elektronički zapis podataka o subjektu iz registra i elektroničke dokumente koji se odnose na subjekt (osim dokumenata koji se odnose na podnošenje financijskih izvještaja)

– potvrda na temelju važećeg društvenog ugovora ili statuta, koja sadržava najnoviju verziju društvenog ugovora ili ažurirani statut.

- Činjenice koje se moraju unijeti u poslovni registar Portugala navedene su u člancima od 3. do 10.a i članku 15. Zakona o poslovnim registru, koji je dostupan [ovdje](#).

UREDNI REGISTRI VOZILA

Ti uredi imaju sljedeće informacije o pravnom statusu motornih vozila i njihovih prikolica:

- Činjenice koje se obvezno upisuju

- i. pravo vlasništva (iako se u slučaju nasljedstva vlasništvo ne upisuje ako nasljednici namjeravaju prenijeti vozilo)
- ii. pravo plodouživanja
- iii. pridržaj prava vlasništva predviđen ugovorima o kupoprodaji motornih vozila
- iv. financijski najam i prijenos prava koja proizlaze iz njega
- v. iznajmljivanje na razdoblje dulje od godinu dana, ako predmetni ugovor ima za posljedicu očekivani prijenos vlasništva
- vi. dodjela vozila za iznajmljivanje bez vozača
- vii. tereti neotuđivosti ili preostalih poreza predviđeni poreznim propisima
- viii. promjena imena ili titule i uobičajenog boravišta ili sjedišta vlasnika, korisnika ili najmprimca vozila
 - Činjenice koje nije obvezno upisati
- i. hipoteka, njezina izmjena ili ustup te dodjela stupnja prioriteta odgovarajućeg upisa u registar
- ii. prijenos registriranih prava ili tražbina i svih založnih prava, ovrha ili oduzimanje povezano s tim tražbinama (iako založna prava na motornim vozilima nisu zakonski dopuštena)
- iii. zapljena i sve administrativne mjere koje utječu na slobodno raspolaganje vozilom
- iv. korisnik koji nije vlasnik
- v. proglašenje nesolventnosti
- vi. istek ili izmjena prethodno upisanih prava ili tereta, promjena imena i prezimena ili naziva te promjena uobičajenog boravišta ili registriranog sjedišta vlasnika, nositelja prava plodouživanja i najmprimca vozila
- vii. oduzimanje potvrde o registraciji ako to nalože upravna i policijska tijela, kao i zahtjev za oduzimanje i zapljenu vozila na temelju posebnog postupka za uređivanje vlasništva
- viii. oduzimanje u kaznenom postupku
- ix. oduzimanje vozila odlukom kojom se izriče administrativna kazna u skladu sa Zakonom o cestovnom prometu
- x. izjava o oduzimanju vozila u korist države na temelju pravomoćne sudske presude
 - Činjenice koje se neslužbeno upisuju u registar putem platforme za interoperabilnost javne uprave
- i. činjenica da je vozilo ukradeno
- ii. mjere poduzete kako bi se riješila situacija
 - Ostale činjenice koje se upisuju
- i. postupci za priznavanje, uspostava, izmjenu ili ukidanje bilo kojeg prava koje se odnosi na motorna vozila i njihove prikolice koja se upisuju, kao i postupak za pobijanje dužnikovih radnji
- ii. postupci čija je glavna ili sporedna svrha izmjena, proglašenje ništavnosti, poništenje ili ukidanje upisa
- iii. konačne odluke koje se odnose na prethodno navedene postupke, čim postanu pravomoćne
- iv. postupci za pokretanje ovrhe i oduzimanja te sve druge pravne mjere koje utječu na slobodno raspolaganje imovinom
- v. mjere određene u vezi s prethodno navedenim postupcima

- Informacije o pristojbama za digitalne potvrde iz registra vozila, osobama koje mogu zatražiti takve potvrde te načinu i mjestu za to, kao i pojedinosti koje treba dostaviti u vezi s takvim zahtjevima i obrascem zahtjeva koji se podnosi putem interneta, dostupne su na sljedećoj [poveznici](#).
- Kako bi se zatražila digitalna potvrda iz registra motornih vozila, potrebno je poduzeti sljedeće korake:

- posjetiti internetske stranice [Automóvel online \[Motorna vozila na internetu\]](#)

- upisati registarski broj vozila

- unijeti podatke o osobi koja traži potvrdu (njezino ime ili tvrtku i e-adresu)

- izvršiti plaćanje na bankomatu ili kućnim bankarstvom.

- Obrazac zahtjeva ispunjava se na portugalskom jeziku.
- Svaka osoba ili društvo može zatražiti digitalnu potvrdu iz registra motornih vozila ispunjavanjem internetskog obrasca. Zahtjev za potvrdu u papirnatom obliku može se podnijeti osobno na šalteru Zavoda za matične i javnobilježničke urede ili na *loja do cidadão* (jedinствена kontaktna točka za građane).
- Činjenice potrebne za upis vozila i one koje se moraju navesti na potvrdi o registraciji navedene su u člancima 5., 6. i 10. Zakona o registraciji motornih vozila, koji je dostupan [ovdje](#).

ZEMLJIŠNOKNJIŽNI UREDI

Raspolažu sljedećim informacijama:

- Upis činjenica o pravnom statusu zgrada i prava navedenih u nastavku

i. pravni akti kojima se utvrđuje uspostava, priznavanje, stjecanje ili izmjena prava vlasništva, plodouživanja, uporabe i stanovanja ili služnosti

ii. pravni akti kojima se utvrđuje uspostava ili promjena prava vlasništva nad stanom i prava na vremenski ograničenu upotrebu nekretnine

iii. promjene vlasništva nad zemljištem koje proizlaze iz podjele zemljišta, pretvorbe i podjele zajedničke vlasničke strukture te odgovarajuće izmjene

iv. ponuda prijenosa ili tereta, ugovorne obveze s pravom prvenstva i oporuka s pravom prvenstva, ako im je dodijeljen stvarni učinak, te ustup ugovornog položaja koji proizlazi iz tih akata

v. ustup imovine vjerovnicima

vi. hipoteka, njezin ustup ili izmjena, dodjela stupnja prioriteta odgovarajućeg upisa u registar i prava na prikupljanje najamnine

vii. prijenos potraživanja osiguranih hipotekom ili pravom prikupljanja najamnine kad je uključen prijenos jamstva

viii. najam koji traje više od šest godina i njegov prijenos ili podnajam, osim poljoprivredne proizvodnje na zakupljenoj površini

ix. zalog zajma osiguranog hipotekom ili pravom prikupljanja najamnine te svi drugi akti ili aranžmani koji utječu na ista potraživanja

x. sva druga ograničenja prava vlasništva koja na temelju zakona podliježu upisu u registar

xi. pravni akti na temelju kojih prestaju prava, tereti ili upisana ograničenja

Ostale činjenice koje se upisuju

i. postupci čija je glavna ili sporedna svrha priznanje, uspostava, izmjena ili ukidanje jednog od prava iz prethodnog članka, kao i postupak za pobijanje dužnikovih radnji

- ii. postupci čija je glavna ili sporedna svrha izmjena, proglašenje ništavnosti, poništenje ili ukidanje upisa
- iii. konačne odluke koje se odnose na postupke iz prethodnih točaka, čim postanu pravomoćne
- iv. postupci za pokretanje ovrhe i oduzimanja te sve druge mjere koje utječu na slobodno raspolaganje imovinom
- v. mjere određene na temelju postupaka iz prethodne točke
 - Informacije o pristojbama za zemljišnoknjižne potvrde, osobama koje mogu zatražiti takve potvrde te načinu i mjestu za to, kao i pojedinci koje treba dostaviti u vezi s takvim zahtjevima i obrascem zahtjeva koji se podnosi putem interneta, dostupne su na sljedećoj [poveznici](#).
 - Obrazac zahtjeva ispunjava se na portugalskom jeziku.
 - Svaka osoba može zatražiti zemljišnoknjižnu potvrdu ispunjavanjem internetskog obrasca ili osobno u bilo kojem zemljišnoknjižnom uredu. Popis tih ureda dostupan je na prethodno navedenoj poveznici.
 - Činjenice koje se obvezno unose u zemljišne knjige Portugala navedene su u člancima 2. i 3. Zakona o zemljišnim knjigama, koji je dostupan [ovdje](#).

TIJELA ODGOVORNA ZA IZDAVANJE I UPRAVLJANJE VRIJEDNOSNIM PAPIRIMA

Raspolažu sljedećim informacijama:

- Činjenice koje se upisuju

i. stjecanje vrijednosnih papira (vrijednosni papiri nominativni su u skladu s člankom 52. Zakona o vrijednosnim papirima i mogu se naslijediti)

ii. uspostava, izmjena ili prestanak plodouživanja, založnog prava ili druge pravne situacije koja utječe na vrijednosne papire

- Vrijednosnim papirima, među ostalima koji su zakonom određeni kao takvi, smatraju se:

- dionice i udjeli
- obveznice
- kapital
- udjeli u investicijskim fondovima
- prava u pogledu odgovornosti za vrijednosne papire iz prethodnih stavaka, pod uvjetom da ta odgovornost obuhvaća cijelo izdanje ili seriju, ili je osigurana u vrijeme izdavanja
- interni nalozi
- ostali dokumenti koji su homogene pravne situacije, pod uvjetom da se mogu prenijeti na tržište.

Registar (koji nije centraliziran) vodi svako tijelo koje izdaje ili upravlja vrijednosnim papirima.

Izdavanje, priroda, upis i upravljanje vrijednosnim papirima uređeni su Zakonom o vrijednosnim papirima, koji je dostupan na sljedećoj [poveznici](#).

Popis subjekata koji izdaju i upravljaju vrijednosnim papirima dostupan je na sljedećoj [poveznici](#).

Tijela odgovorna za izdavanje i upravljanje vrijednosnim papirima podliježu nadzoru Komisije za tržište vrijednosnih papira, s kojom su obvezni u potpunosti surađivati.

Komisija za tržište vrijednosnih papira dužna je informacije staviti na raspolaganje nespecijaliziranim ulagateljima (članak 4. stavak 4. i članak 6. stavak 6. Statuta Komisije za tržište vrijednosnih papira, kako je odobren Uredbom sa zakonskom snagom br. 5/2015 i izmijenjen Zakonom br. 148/2015).

Zahtjevi za informacije mogu se uputiti Komisiji za tržište vrijednosnih papira ispunjavanjem internetskog

obrasca na portugalskom jeziku koji je dostupan na sljedećoj [poveznici](#).

Adresa, telefonski broj i e-adrese Komisije za tržište vrijednosnih papira dostupni su na sljedećoj [poveznici](#).

AGENCIJA ZA CIVILNO ZRAKOPLOVSTVO

Raspolaže sljedećim informacijama:

- registar zrakoplova registriranih u Portugalu te njihovih dijelova i komponenata.

Pravna osnova:

- [Uredba sa zakonskom snagom br. 40/2015 od 16. ožujka 2015.](#)

Zahtjevi za informacije na portugalskom jeziku mogu se poslati na sljedeću adresu:

ANAC – Autoridade Nacional de Aviação Civil [Agencija za civilno zrakoplovstvo]

Rua B, Edifício 4 – Aeroporto Humberto Delgado

1749-034 Lisboa

Telefon: +351 21 284 22 26

Telefaks: +351 21 840 23 98

E-adresa: geral@anac.pt

Internetske stranice: <https://www.anac.pt/>

AGENCIJA ZA POMORSKI PROMET – REGISTARSKE I JAVNOBILJEŽNIČKE SLUŽBE – POMORSKI INFORMACIJSKI URED NA INTERNETU

Ti subjekti raspolažu sljedećim informacijama o brodovima i plovilima:

- registar vlasništva nad brodovima i plovilima, njihovih značajki te svih založnih prava i tereta koji se na njih primjenjuju
- registar brodarskih karata.

Pravna osnova:

- [Uredba sa zakonskom snagom br. 265/72 od 31. srpnja 1972. koja se primjenjuje na kategorije plovila određene u njezinu članku 19.](#)
- [Uredba sa zakonskom snagom br. 93/2018 od 13. studenog 2018. koja se primjenjuje na kategorije plovila određene u njezinu članku 2.](#)
- [Uredba sa zakonskom snagom br. 92/2018 od 13. studenog 2018. koja se primjenjuje na brodove i plovila navedena u njezinu članku 2.](#)

Zahtjevi za informacije o kategoriji plovila iz prethodno navedenog zakonodavstva mogu se uputiti:

- Agenciji za pomorski promet tako da se ispuni internetski obrazac na portugalskom jeziku, koji je dostupan na sljedećoj [poveznici](#).
- registarskim i javnobilježničkim službama iz članka 7. Uredbe sa zakonskom snagom br. 92/2018; podaci za kontakt i opis usluga koje te službe pružaju na internetu dostupni su na sljedećoj [poveznici](#).
- Pomorskom informacijskom uredu na internetu tako da se ispuni internetski obrazac na portugalskom dostupan na sljedećoj [poveznici](#).

POLICIJA ZA JAVNU SIGURNOST – ODJEL ZA ORUŽJE I EKSPLOZIVE

Raspolaže sljedećim informacijama:

- vrsta, marka, model, kalibar i serijski broj svakog vatrenog oružja te oznaka na kućištu ili uvodniku metaka kao jedinstvena oznaka koja služi kao jedinstveni identifikator svakog vatrenog oružja
- serijski broj ili jedinstvenu oznaku na bitnim dijelovima, ako je drukčija od oznake na kućištu ili uvodniku metaka svakog vatrenog oružja
- imena, adrese i poreznu identifikaciju dobavljača i kupaca ili posjednika vatrenog oružja, zajedno s datumima promjene vlasništva ili posjedovanja
- sve preinake vatrenog oružja (uključujući onesposobljavanje ili uništavanje) koje dovode do njegove ponovne klasifikacije te relevantni datum.

Pravna osnova:

- [Zakon br. 5/2006 od 23. veljače 2006.](#) (vidjeti članak 72.)

Zahtjevi za informacije na portugalskom jeziku mogu se poslati na sljedeću adresu:

Departamento de Armas e Explosivos da PSP [Odjel za oružje i eksplozive]

Rua Artilharia 1, No 21

1269-003 Lisboa

Telefon: +351 21 8111000

Telefaks: +351 21 387 47 72

E-adresa: seronline@psp.pt

Internetske stranice: <https://www.psp.pt/>

3 Dostupnost informacija o bankovnim računima

SREDIŠNJA BANKA PORTUGALA vodi BAZU PODATAKA O RAČUNIMA.

U građanskim i trgovačkim stvarima Središnja banka Portugala dužna je informacije iz baze podataka o računima staviti na raspolaganje sudovima pod uvjetima utvrđenima u članku 417. stavku 3. točki (c) i članku 417. stavku 4. Građanskog zakonika, na temelju kojih sud može ukinuti bankovnu tajnu.

Informacije o primjenjivom dodatnom zakonodavstvu, osobama kojima se može odobriti pristup bankovnim informacijama, obrascima koje treba ispuniti i dokumentima koje treba priložiti zahtjevu dostupni su na sljedećoj [poveznici](#).

Podaci za kontakt Središnje banke Portugala:

Pozivni centar: (+351) 213 130 000

Adresa: R. do Comércio, 148 (1100-150 Lisboa)

E-adresa: info@bportugal.pt

Internetske stranice: <https://www.bportugal.pt/>

4 Dostupnost registra prava intelektualnog vlasništva

PORTUGALSKI ZAVOD ZA INDUSTRIJSKO VLASNIŠTVO

Raspolaže sljedećim informacijama:

registar isključivih prava na:

- žigove – žigovi, logotipi, zajednički ili certifikacijski žigovi, oznake podrijetla, oznake zemljopisnog podrijetla i nagrade

- patente – patenti, privremene patentne prijave i korisni modeli
- dizajne – dizajni ili modeli.

Žigove, patente i dizajne moguće je pretraživati na internetu na sljedećoj [poveznici](#).

Zahtjevi za informacije mogu se podnijeti na portugalskom jeziku:

- ispunjavanjem internetskog obrasca dostupnog na sljedećoj [poveznici](#)
- poštom ili osobno na sljedeću adresu:

Instituto Nacional da Propriedade Industrial [portugalski zavod za industrijsko vlasništvo]

R. da Alfândega, 15

1100-016 Lisboa

E-adresa: servico.publico@inpi.pt

Internetske stranice: <https://inpi.justica.gov.pt/>

- Portugalski zavod za industrijsko vlasništvo dostupan je na sljedećim telefonskim brojevima:

u Portugalu: 218 818 188

u Portugalu ili iz inozemstva: (+ 351) 210 514 396 (po cijeni lokalnog poziva)

Pravna osnova:

- [Zakon o industrijskom vlasništvu – Uredba sa zakonskom snagom br. 110/2018 od 10. prosinca 2018.](#)

GLAVNI INSPEKTORAT ZA KULTURNE AKTIVNOSTI (IGAC)

Raspolaže sljedećim informacijama:

Registar sljedećih djela:

- književna i znanstvena djela, kao i dramska djela općenito
- skladbe, s tekstom ili bez njega
- koreografska djela i pantomime
- kinematografska i televizijska djela
- skulpture i keramika
- crteži, tapiserije, slike i mozaici
- stripovi
- gravure i litografije
- ostala djela likovne umjetnosti (neovisno o tome je li primijenjena)
- fotografije ili djela proizvedena postupcima sličnima onima koji se koriste u fotografiranju
- arhitektonski projekti, planovi ili nacrti
- makete
- karte, grafički prikazi i ilustracije koji se odnose na topografiju, geografske karte ili znanost općenito
- računalni programi
- baze podataka
- umjetničke izvedbe
- fonografska djela
- audiovizualna djela.

Zahtjevi za pružanje usluga moraju se podnijeti IGAC-u

putem njegova obrasca kojem se prilaže dokumentacija predviđena relevantnim zakonodavstvom.

Informacije o zahtjevima povezanim sa svakom uslugom dostupne su u [katalogu usluga](#).

Zahtjev za jednostavne ili cjelovite potvrde mora se podnijeti na portugalskom jeziku putem obrazaca

Formulários para pedido de certidões simples ou integrais (Obrasci za jednostavne ili cjelovite potvrde), koji su dostupni na sljedećoj [poveznici](#).

Zahtjevi se šalju na sljedeću adresu:

Inspeção Geral Das Actividades Culturais (IGAC) [Glavni inspektorat za kulturne aktivnosti]

Palácio Foz, Calçada da Glória, No 9

1250-112 Lisboa

E-adresa: igacgeral@igac.pt

Internetske stranice: <https://www.igac.gov.pt/>

Pravna osnova:

- [Uredba sa zakonskom snagom br. 143/2014 od 26. rujna 2014. – Uredba o upisu književnih i umjetničkih djela](#)

5 Ostali registri s informacijama relevantnima za nasljeđivanje

Javni popis slučajeva izvršenja može se pregledati na portalu *Citius*, koji je dostupan na sljedećoj [poveznici](#).

Popis poreznih dužnika dostupan je na sljedećoj [poveznici](#).

6 Dostupnost informacija o zatvorenim oporukama i oporukama koje ne treba registrirati

Na to je pitanje već odgovoreno u točki: *Informacije sadržane u svakom od registara države članice kako su navedeni u točki 1.*

Završna napomena: Informacije iz ovog informativnog članka nisu obvezujuće za kontaktnu točku, portugalsko Vrhovno sudsko vijeće ili sudove. Nisu obvezujuće ni za tijela s kojima se savjetovalo pri sastavljanju ovog informativnog članka. Ne dovodeći u pitanje svu pažnju posvećenu prikupljanju navedenih informacija, ovaj informativni članak nije zamjena za uvid u zakonodavstvo koje je na snazi u bilo kojem trenutku.

■ Posljednji put ažurirano: 10/10/2024

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća kontaktna točka EJN-a. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska pravosudna mreža i Europska komisija ne preuzimaju nikakvu odgovornost u pogledu informacija ili podataka sadržanih ili navedenih u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.